Spoštovane gospe, gospodje in poslovni partnerji, 

dovolite, da vas obvestimo z aktivnostmi in dosedanjo dejavnostjo **"Združenja občanov in podjetij republike Slovenije in Slovaške republike" (skrajšano: Združenje SLO/SLO)**, s sedežem v Bratislavi, Pri Suchom mlyne 58, 811 04 Slovaška).

Ministrstvo za notranje zadeve Slovaške republike je dne 4. marca 2011 potrdilo, da so pogoji za ustanovitev Združenja SLO/SLO izpolnjeni in v tej zadevi je izdalo pravnomočno odločbo. Druge skupščine, ki je potekala v Bratislavi 18. junija, so se udeležili predstavniki Ministrstva za zunanje zadeve Slovaške republike, Ministrstva za gospodarstvo Slovaške republike, Slovaške trgovske in industrijske zbornice (SOPK) in Veleposlaništva Republike Slovenije v Bratislavi. Ustanovitev Združenja sta podprla predsednika in predsednika vlad Republike Slovenije in Slovaške republike. Skupščina je za drugi triletni mandat izvolila za člane Predsedstva: g. Boruta Meršaka (Kovintrade s.r.o.), g. Pavla Tökölyja (U. S. Steel Košice s.r.o.), g. Pavla Šimkoviča (PHS STROJÁRNE, a.s.), g. Petra Pörsöka (Varos Trade s.r.o.) in gospo Heleno Kokolovo (fizična oseba).

Glavni razlog za ustanovitev Združenja SLO/SLO je bila rast povpraševanja za sodelovanje med slovenskimi in slovaškimi podjetji, povečana potreba po zamenjavi podatkov in hkrati rastoče prizadevanje za boljšo koordinacijo pri nadaljnji širitvi že obstoječega sodelovanja. Cilj združenja je pomagati razvoju gospodarskega, ekonomskega in kulturnega sodelovanja med Slovaško republiko in Republiko Slovenijo, vzajemno si pomagati pri predstavitvi in promociji, oziroma realizaciji poslovnih ciljev in poslovnih prilik poslovnih subjektov v teh državah.

Združenje želi izvajati svoje načrte in cilje predvsem preko prirejanja strokovnih predavanj, seminarjev in drugih oblik poslovnih in družabnih srečanj, prirejanjem promocijskih dogodkov, ki izvajajo njegovi člani, povabljeni posamezniki ali družbe; s podporo zamenjave znanj, idej in izkušenj; internimi izobraževalnimi dejavnostmi za člane;založniškimi storitvami; sodelovanjem z drugimi podobnimi združenji in društvi na narodni in mednarodni ravni.

Verjamemo, da bo sodelovanje poslovnih subjektov v Združenju SLO/SLO nudilo širitev in dodatne pobude za povečanje blagovne izmenjave in okrepitev gospodarskih stikov med državami. Predvsem pa upamo, da bo aktivna dejavnost Združenja SLO/SLO postane središče zamenjave pobud in idej med subjekti, ki že poslujejo ali v prihodnosti želijo poslovati v Republiki Sloveniji ali v Slovaški republiki.

Prepričani smo, da bo aktivna dejavnost Združenja SLO/SLO tudi Vašemu podjetju nudila obilo prilik, idej in pobud, zato vam ponujamo možnost, da postanete članom združenja. Več informacij in vsebino vseh dokumentov povezanih z Združenjem SLO/SLO si lahko ogledate na spletni strani:

<http://www.bratislava.embassy.si/index.php?id=gospodarskosodelovanje&L=15> i <http://www.slo-slo.eu/>.

Letna članarina za pravne osebe znaša 100 €, za fizične osebe 50€, za študente, umetnike in upokojence simbolno 1 €. V priponki pošiljamo obrazec za prijavo ter prosimo, da v primeru interesa, ga čitljivo izpolnite in pošljete na naslov Združenja SLO/SLO.

Spoštovani poslovni partnerji, jamčimo vam, da v primeru vašega zaupanja naredimo maksimalno prizadevanje, da dejavnost Združenja SLO/SLO bo za vas prinos.

V pričakovanju vaše udeležbe vas srčno pozdravljam,

*Borut Meršak*

*Predsednik Združenja SLO/SLO*